



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, dicembre 2020

Consiglio Comunale

Verbale discussioni della seduta 02/2020 del 14 dicembre 2020

Visti l'articolo 49 della Legge organica comunale e l'articolo 10 del Regolamento comunale, previo avviso pubblicato all'albo comunale e inviato ad ogni Consigliere comunale, il Consiglio Comunale di Torricella-Taverne si è riunito oggi, lunedì 14 dicembre 2020, alle ore 20.15, presso la sala Centro San Carlo di Taverne in quanto la sala del Consiglio comunale non è conforme ai dispositivi sanitari cantonali e meglio al distanziamento sociale e a tutte le norme COVID-19. La seduta, a porte chiuse, ha inizio con il seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. **Presentazione del Piano finanziario 2021-2024;**
2. **Appello nominale dei presenti;**
3. **Approvazione ordine del giorno;**
4. **Approvazione verbale del 06.07.2020;**
5. **Messaggio 139/2020 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale al Signor Rodriguez Rodriguez Josè, 1967;**
6. **Messaggio 140/2020 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale al Signor Pusceddu Alessandro, 1966;**
7. **Messaggio 141/2020 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale al Signor Kapar Can, 1981;**
8. **Messaggio 142/2020 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale alla Signora Jorio Pamela, 1990;**
9. **Messaggio 143/2020 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale alla Signora Didenko Iryna, 1976;**
10. **Messaggio 144/2020 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale al Signor Borgomainerio Davide, 1969;**
11. **Messaggio 151/2020 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale al Signor Nero Giovanni, 1991;**
12. **Messaggio 152/2020 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale alla Signora Ramirez Ana Maria, 1984; unitamente al figlio Paolilli Treonze Elias 2010;**
13. **Messaggio 138/2020 concernete la modifica del Regolamento comunale sulla gestione dei rifiuti;**
14. **Messaggio 145/2020 concernente la richiesta di un credito di CHF 349'822.10 per la sistemazione e (parziale) ampliamento del posteggio pubblico Sotto Chiesa;**
15. **Messaggio 146/2020 che accompagna la richiesta di un credito di CHF 85'000.00 per l'acquisto di un nuovo veicolo per il trasporto allievi;**



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

16. Messaggio 147/2020 che accompagna la richiesta di un credito di CHF 67'097.20 da destinare al finanziamento del sorpasso di credito registrato nell'ambito del rifacimento delle sottostrutture fognarie e delle soprastrutture nel nucleo di Torricella, lotto1;
17. Messaggio 148/2020 concernente la richiesta di un credito di CHF 75'560.45 da destinare al finanziamento del sorpasso del credito per le correzioni del PR;
18. Messaggio 149/2020 che accompagna la richiesta di credito di CHF 78'642.30 da destinare al finanziamento del sorpasso di credito per l'acquisto e la posa di 4 impianti di videosorveglianza;
19. Messaggio 150/2020 che accompagna la richiesta di credito di CHF 50'894.10 da destinare al finanziamento del sorpasso di credito registrato nell'ambito del rifacimento dell'illuminazione pubblica in Via alla Chiesa;
20. Messaggio 153/2020 che accompagna la richiesta di approvazione del Preventivo del Comune di Torricella-Taverne per l'anno 2021;
21. Messaggio 131/2020 concernente la revisione del Regolamento comunale;
22. Mozioni e interpellanze;
23. Approvazione verbale delle risoluzioni.

Viene tributato un minuto di silenzio in memoria dei nostri Concitadini Daniele Moccetti e Gigi Ghisletta, recentemente scomparsi e per lunghi anni attivi nelle istituzioni e nelle associazioni del nostro Comune, e di tutte le vittime della pandemia.

1. Presentazione del Piano finanziario 2021-2024

In rappresentanza del Municipio il Vice Sindaco e capo dicastero finanze **Voci Franco**, presenta l'importante aggiornamento del Piano finanziario 2021-2024 elaborato dalla società di revisione esterna Interfida revisioni e consulenze SA di Mendrisio, in collaborazione con i nostri Servizi finanziari e in modalità MCA2.

Durante la discussione diversi Consiglieri comunali hanno rivolto domande al Vice Sindaco e alla responsabile dei Servizi finanziari Signora Claudia Alari.

Il Presidente **Bianchi Michele** ringrazia i colleghi per gli interventi e l'Esecutivo per l'esaustiva e chiara presentazione del Piano finanziario, ricordando che si tratta di uno strumento costantemente suscettibile di aggiornamenti



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Il Segretario comunale procede con l'appello nominale.

2. Appello nominale dei presenti

No.	Consiglieri		No.	Consiglieri	
1	Agostinetti Pascal	Presente	19	Paronitti Mario	Presente
2	Albisetti Scarpellini Ronny	Scusata	20	Patriarca Mariadele	Presente
3	Barca Matteo	Assente	21	Pellandini Edoardo	Assente
4	Bertoz Santoro Serena	Presente	22	Ronchetti Brenno	Presente
5	Benkovics Roger	Presente	23	Ryf Francesco	Presente
6	Bianchi Michele (CP)	Presente	24	Sauro Alessandro	Presente
7	Bielli Luca	Presente	25	Sauro Daniele	Presente
8	Bottinelli Roberto	Presente	26	Schrämml Peter	Presente
9	Burcheri Davide	Presente	27	Serrao Monica	Presente
10	Bortoli Giampaolo	Presente	28	Tasso Diana	Presente
11	Ceraudo Vincenzo	Presente	29	Vaccaro Franco	Presente
12	Colella Vincenzo	Assente	30	Zeier Alessandra	Scusata
13	Citterio-Montini Emanuela (CP)	Presente			
14	Di Cosmo Donato	Presente			
15	Di Marco Mario	Scusato			
16	Leardo Vincenzo	Presente			
17	Maruca Ippolito	Presente			
18	Maruca Maria Rosaria	Assente			24

Presenti: 24 Consiglieri comunali su 30.

Scusati (S) Assenti (A): Albisetti Scarpellini Ronny (S), Barca Matteo (A), Colella Vincenzo (A), Di Marco Mario (S), Maruca Maria Rosaria (A), Pellandini Edoardo (A) e Zeier Alessandra (S)

Per il Municipio sono presenti il Sindaco Tullio Crivelli, il Vice Sindaco Franco Voci, i Municipali Michele Ferrario, Lorenzo Montini e Francesco Giudici.

3. Approvazione ordine del giorno



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Non vi sono interventi e l'ordine del giorno viene approvato con il seguente esito:

Votanti: 23 Consiglieri comunali maggioranza: **semplice**

Voti favorevoli: 23 Voti contrari: 0 Astenuti: 0

4. Approvazione verbale del 6.7.2020

Non vi sono interventi e l'ordine del giorno viene approvato con il seguente esito:

Votanti: 23 Consiglieri comunali maggioranza: **semplice**

Voti favorevoli: 20 Voti contrari: 0 Astenuti: 3

Il Presidente del Consiglio comunale **Bianchi Michele** per tutte le trattande inerenti le concessioni delle attinenze comunali che seguono, propone di procedere con le votazioni per alzata di mano e non con votazioni segrete, questo per velocizzare le operazioni ed essendo la seduta a porte chiuse. La proposta è approvata all'unanimità dei presenti.

5-12 **Messaggi municipali 139-140-141-142-143-144-151-152/2020, concessione attinenza comunale Rodriguez Rodriguez Josè, Pusceddu Alessandro, Kapar Can, Iorio Pamela, Didenko Iryna, Borgomainerio Davide, Nero Giovanni, Ramirez Ana Maria unitamente al figlio Paolilli Treonze Elias.**

I Consiglieri comunali **Serrao Monica, Maruca Ippolito e Schrämml Peter** leggono alternandosi i relativi rapporti della CdP.

Tutti i candidati ottengono l'attinenza comunale di Torricella-Taverne con il seguente esito:

Votanti: 23 Consiglieri comunali maggioranza: **semplice**

Rodriguez Rodriguez Josè

Voti favorevoli: 23 voti contrari: 0 astenuti: 0

Pusceddu Alessandro

Voti favorevoli: 23 voti contrari: 0 astenuti: 0

Kapar Can

Voti favorevoli: 23 voti contrari: 0 astenuti: 0

Iorio Pamela

Voti favorevoli: 23 voti contrari: 0 astenuti: 0



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Didenko Iryna

Voti favorevoli: 23 voti contrari: 0 astenuti: 0

Borgomainerio Davide

Voti favorevoli: 23 voti contrari: 0 astenuti: 0

Nero Giovanni

Voti favorevoli: 23 voti contrari: 0 astenuti: 0

Ramirez Ana Maria unitamente al figlio Paolilli Treonze Elias

Voti favorevoli: 23 voti contrari: 0 astenuti: 0

13. Messaggio 138/2020 concernete la modifica del Regolamento comunale sulla gestione dei rifiuti

La Consigliera comunale **Tasso Diana** legge il rapporto della CdG.

Il Consigliere comunale **Schrämml Peter** legge il rapporto della CdP.

Il Municipio si adegua alle proposte di emendamento proposte dalla CdP e integrate nel dispositivo del loro rapporto commissionale.

Il Consigliere comunale **Maruca Ippolito** raccomanda il Municipio di fare attenzione quando pubblicheranno la nuova Ordinanza municipale 2021 e meglio di indicare con la massima chiarezza i casi speciali e gli emendamenti proposti nel dispositivo del rapporto commissionale della CdP.

Non vi sono altri interventi e la trattanda è approvata con il seguente esito:

Votanti: 23 Consiglieri comunali maggioranza: **semplice**

Voti favorevoli: 22 Voti contrari: 0 Astenuti: 1

14. Messaggio 145/2020 concernente la richiesta di un credito di CHF 349'822.10 per la sistemazione e parziale ampliamento del posteggio pubblico Sotto Chiesa

Il Consigliere comunale **Paronitti Mario** legge il rapporto della CdG.

Il Consigliere comunale **Agostinetti Pascal** legge il rapporto della CoP.

Il Consigliere comunale **Leardo Vincenzo** è in conflitto d'interesse e perciò non ha sottoscritto il rapporto commissionale della CoP. Non partecipa dunque alla discussione e si asterrà dal relativo voto.

Il Municipio sostiene le proposte di emendamento della CoP.

Il Municipale **Montini Lorenzo** ringrazia le due Commissioni che hanno allestito i relativi rapporti e spiega maggiormente i dettagli del progetto in questione.

Il Consigliere comunale **Di Cosmo Donato** è preoccupato per gli aspetti legati all'accesso e al transito del posteggio e chiede al Municipio come intende risolvere il problema. Chiede inoltre se anche la Via Sarecc rientra nel progetto della zona 30.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Il Municipale **Montini Lorenzo** conferma che anche la Via Sarecc rientra nella moderazione del traffico (zona 30) votata in occasione dell'ultimo Consiglio comunale e che i lavori inizieranno nei prossimi mesi.

Il Sindaco **Crivelli Tullio** precisa che il collegamento Sotto Chiesa è già attivo e il progetto si prefigge di permettere le due entrate e non di bypassarle.

Il Consigliere comunale **Sauro Daniele** chiede al Municipio se è stato fatto uno studio di utilizzo del posteggio in questione.

Il Municipale **Montini Lorenzo** comunica che non è stato fatto uno studio di utilizzo del posteggio. Tuttavia è radicalmente cambiato l'utilizzo dei posteggi comunali e il posteggio in questione è poco utilizzato e inoltre vi è un'occupazione parassitaria (i posteggi vengono utilizzati anche da utenti non domiciliati nel nostro Comune). Tramite il nostro ingegnere del traffico attualmente il fabbisogno non è soddisfatto (numero di posteggi che dobbiamo garantire sul quel comparto) e per questo il Municipio propone l'adeguamento e la modifica in discussione.

Il Consigliere comunale **Agostinetti Pascal** chiede al Municipio per i prossimi messaggi municipali di inserire nel dispositivo la richiesta di credito arrotondandoli e di non indicare anche i centesimi.

Non vi sono altri interventi e la trattanda è approvata con il seguente esito:

Votanti: 23 Consiglieri comunali maggioranza: **assoluta**

Voti favorevoli: 22 Voti contrari: 0 Astenuti: 1

15. **Messaggio 146/2020 che accompagna la richiesta di un credito di CHF 85'000.00 per l'acquisto di un nuovo veicolo per il trasporto allievi**

Il Presidente **Bianchi Michele** puntualizza che nel messaggio municipale è indicata anche la CoP come incaricata dell'esame del presente MM: si tratta di un errore e per questo è giunto unicamente il rapporto della CdG.

Il Consigliere comunale **Sauro Alessandro** legge il rapporto della CdG.

Il Municipio sostiene le proposte di emendamento della CdG.

La Consiglieria comunale **Citterio-Montini Emanuela** chiede al Municipio se intende far capo a qualche sponsor per il finanziamento del pulmino.

Il Presidente **Bianchi Michele** chiede quale sarà l'utilizzo del "vecchio" pulmino. Il Vice Sindaco **Voci Franco** sottolinea che esso non garantisce più le norme di sicurezza e che l'Esecutivo non ha ancora deciso che farne. Sull'ipotesi sponsorizzazioni, la vede complicata in quanto il pulmino viene utilizzato unicamente per il trasporto allievi. Il Municipio ne discuterà comunque al proprio interno.

Non vi sono altri interventi e la trattanda è approvata con il seguente esito:

Votanti: 23 Consiglieri comunali maggioranza: **assoluta**

Voti favorevoli: 22 Voti contrari: 0 Astenuti: 1



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

16. **Messaggio 147/2020 che accompagna la richiesta di un credito di CHF 67'097.20 da destinare al finanziamento del sorpasso di credito registrato nell'ambito del rifacimento delle sottostrutture fognarie e delle soprastrutture nel nucleo di Torricella, lotto1**

La Consiglieria comunale **Tasso Diana** legge il rapporto della CdG

Non vi sono interventi e la trattanda è approvata con il seguente esito:

Votanti: 23	Consiglieri comunali	maggioranza: assoluta
Voti favorevoli: 19	Voti contrari: 0	Astenuti: 4

17. **Messaggio 148/2020 concernente la richiesta di un credito di CHF 75'560.45 da destinare al finanziamento del sorpasso del credito per le correzioni del PR**

Il Consigliere comunale **Paronitti Mario** legge il rapporto della CdG

Il Consigliere comunale **Ronchetti Brenno** segnala un errore nel rapporto della CdG e meglio al secondo paragrafo. Il rifacimento sottostrutture non c'entra con il presente messaggio, ma concerne il Piano regolatore. I commissari si scusano dell'errore precisando che il dispositivo è corretto.

Non vi sono interventi e la trattanda è approvata con il seguente esito:

Votanti: 23	Consiglieri comunali	maggioranza: assoluta
Voti favorevoli: 22	Voti contrari: 0	Astenuti: 1

18. **Messaggio 149/2020 che accompagna la richiesta di credito di CHF 78'642.30 da destinare al finanziamento del sorpasso di credito per l'acquisto e la posa di 4 impianti di videosorveglianza**

Il Consigliere comunale **Sauro Alessandro** legge il rapporto della CdG.

Non vi sono interventi e la trattanda è approvata con il seguente esito:

Votanti: 23	Consiglieri comunali	maggioranza: assoluta
Voti favorevoli: 22	Voti contrari: 0	Astenuti: 1



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

19. Messaggio 150/2020 che accompagna la richiesta di credito di CHF 50'894.10 da destinare al finanziamento del sorpasso di credito registrato nell'ambito del rifacimento dell'illuminazione pubblica in Via alla Chiesa

La Consiglieria comunale **Tasso Diana** legge il rapporto della CdG.

Non vi sono interventi e la trattanda è approvata con il seguente esito:

Votanti: 23	Consiglieri comunali	maggioranza: assoluta
Voti favorevoli: 22	Voti contrari: 0	Astenuti: 1

20. Messaggio 153/2020 che accompagna la richiesta di approvazione del Preventivo del Comune di Torricella-Taverne per l'anno 2021

Il Consigliere comunale **Paronitti Mario** legge il rapporto della CdG.

Il Presidente **Bianchi Michele** segnala che, nel suo rapporto, la CdG non ha commentato "dicastero per dicastero" (come di consueto) e questo perché il Messaggio municipale è stato esposto in maniera esaustiva e completa. Unico punto da approfondire è la questione legata alla tassa d'uso dei rifiuti e alla sua copertura dei costi.

Il Vice Sindaco **Voci Franco** spiega a tutti i Consiglieri comunali gli aspetti tecnici contabili e formali imposti dalle legge cantonali e federali. Inoltre informa di tutti gli aggiornamenti inerenti al tema rifiuti in generale.

La Consiglieria comunale **Tasso Diana** chiede lumi sulla gestione e sul controllo targhe in Via S.M. Maddalena a Taverne e sulle modalità di incasso delle multe. Le risponde in dettaglio Il Municipale e Capo dicastero **Montini Lorenzo**.

La Consiglieria comunale **Patriarca Mariadele** chiede al Municipio le ragioni della variazione dei costi "manutenzione aiuole".

Il Presidente **Bianchi Michele** osserva che nel rapporto della CdG è spiegato questo punto. Quanto alla futura gestione degli spazi verdi comunali, il Vice Sindaco **Voci Franco** informa che è appena il concorso (incarico su invito) inviato a tutte le aziende di giardinaggio attive nel nostro Comune. L'intenzione del Municipio è quello di assegnare mandati annuali

Non essendoci altri interventi, il Presidente mette in votazione i conti preventivi 2021 nel loro complesso.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

IL CONSIGLIO COMUNALE RISOLVE

1. È approvato il bilancio preventivo comunale per l'esercizio 2021 come segue:

Totale spese	CHF 11'666'357.00	
Totale ricavi		CHF 4'905'377.00
Fabbisogno		CHF 6'760'980.00
	CHF 11'666'357.00	CHF 11'666'357.00

2. Il Municipio è autorizzato a prelevare il fabbisogno, il cui ammontare è CHF 6'760'980.00, a mezzo dell'imposta comunale.
3. Il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2021 è fissato in 85 punti percentuali.

Votanti: 23 Consiglieri comunali maggioranza: **semplice**
Voti favorevoli: 21 Voti contrari: 0 Astenuti: 2

21. Messaggio 131/2020 concernente la revisione del Regolamento comunale

Il Consigliere comunale **Sauro Alessandro** legge il rapporto della CdG.

La Consiglieria comunale **Serrao Monica** legge il rapporto della CdP.

Il Presidente **Bianchi Michele** segnala che vi sono delle proposte di emendamenti differenti da parte della CdG e della CdP.

Il Municipio mantiene la propria proposta esposta nel Messaggio municipale ad eccezione del dispositivo di risoluzione 3) e per quest'ultima si allinea con i dispositivi proposti dalla CdG e CdP.

Il Vice Sindaco **Voci Franco** precisa che da 20 anni non vengono adeguati gli onorari dei membri dell'Esecutivo e spiega dettagliatamente le ragioni della proposta.

Il Consigliere comunale **Di Cosmo Donato** chiede ai membri della CdG perché hanno deciso di "tagliare" gli onorari dei membri del Municipio.

Il Presidente **Bianchi Michele** precisa che non hanno proposto di "tagliare" gli onorari, ma hanno proposto degli emolumenti più commisurati alle responsabilità, al carico di lavoro e ai ruoli dei singoli Municipali (Sindaco, Vicesindaco e Municipali "semplici").

La Consiglieria comunale **Tasso Diana** precisa che lei stessa e tutta la CdG riconoscendo il notevole lavoro di tutti i membri dell'Esecutivo.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Si procede alle votazioni eventuali con il seguente esito:

VOTAZIONE 1

Proposta 1 (emendamento CdG)	Favorevoli: 15
Proposta 2 (emendamento CdP)	Favorevoli: 7

VOTAZIONE FINALE

Proposta 1 (emendamento CdG)
Favorevoli: 20 Contrari: 1 Astenuti: 2

IL CONSIGLIO COMUNALE RISOLVE

1. Sono approvate le modifiche riguardanti gli art. 38 (con la proposta di modifica della CdG) e 39;
2. È approvato l'inserimento dei nuovi articoli 52, 53, 54 e 56;
3. Resta riservata l'approvazione del Consiglio di Stato conformemente all'art. 190 LOC;
4. Il presente Regolamento organico comunale entra in vigore con l'inizio della nuova legislatura 2021.

Votanti: 23	Consiglieri comunali	maggioranza: semplice
Voti favorevoli: 20	Voti contrari: 1	Astenuti: 2

22. Mozioni e interpellanza

L'esame della mozione presentata dal **Gruppo PS-Verdi** "progetto LIFT per i giovani" è affidata alla CdP.

È stata data inoltre data risposta all'interpellanza presentata dalla Consiglieria comunale **Albisetti Scarpellini Ronny** in merito al fabbricato ACT (fabbricato campo sportivo) e all'interpellanza riguardante il futuro dell'Ufficio tecnico comunale presentata dal **Gruppo PLR**.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Il Municipale **Ferrario Michele** informa in anteprima il Consiglio Comunale – interlocutore di riferimento del Municipio - che, dopo 11 anni (9 in Municipio) di impegno nelle Istituzioni del Comune, non solleciterà un ulteriore mandato. Ringrazia indistintamente tutte le Colleghe e i Colleghi con cui ha vissuto questa esperienza indimenticabile; si scusa per gli eventuali errori commessi; augura a chi gli succederà di poter lavorare - come successo a lui - in una Squadra che rispetti le persone e le loro opinioni, discutendole senza pregiudizi e proponendo/decidendo nel solo interesse che conta, quello della nostra gente.

23. Approvazione verbale delle risoluzioni

Il verbale delle risoluzioni è approvato con il seguente esito:

Votanti: 23	Consiglieri comunali	maggioranza: semplice
Voti favorevoli: 23	Voti contrari: 0	Astenuti: 0

Il Presidente **Bianchi Michele** dichiara conclusa la seduta alle ore 23:40.

PER IL CONSIGLIO COMUNALE

Il Vice Segretario:

Domenico Barletta

